

Inhalt

Abkürzungen	8
Literatur	9
I. Einleitung	15
1. Der Neufund	15
2. Die Handschrift in der Überlieferung	16
II. Beschreibung, Inhalt und Bibliotheksgeschichte	20
III. Edition der althochdeutschen Glossen	23
1. Vorbemerkung	23
2. Edition	24
IV. Der Glossenbestand	42
1. Volkssprachige Interpretamente	42
2. Verluste	42
3. Eintragsmodus der Glossen	44
4. Abbraviaturen	44
V. Die Lilienfelder Glossen in der Überlieferung	45
1. Volkssprachiges in der lateinischen Glossarkompilation ..	45
2. Glossenvarianten in der Abschrift	46
3. Bewahrung	48
4. Entstellung	50
5. Korrekturen	52
6. Doppelglossen	52
7. Neuerungen	52
8. Befund	54
VI. Ausblick	56
VII. Register	59
1. Volkssprachige Wörter	59
2. Nichtvolkssprachige Wörter	74
3. Sachregister	81
Abbildungen	85